

GAZETTE

クリエーションバウマンのヘルスケアコレクション



↑ ヘルスケアに関するノウハウ

クリエーションバウマンの革新的なファブリックは、病院やクリニック、老人介護施設の衛生状態の改善に役立ちます。



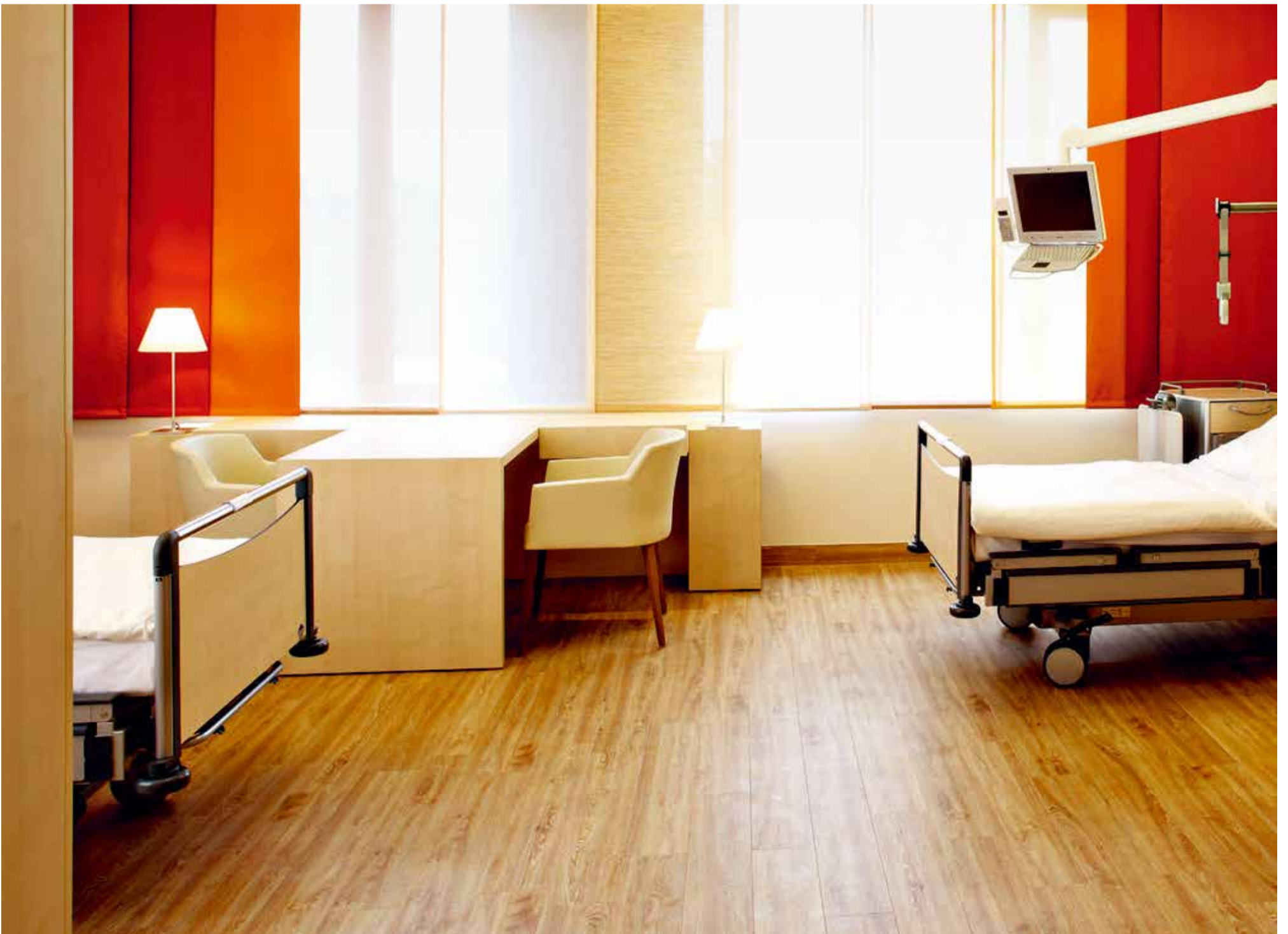
↑↓ 我が家のような雰囲気クリニック

ベルリンのフンボルトクリニック (Humboldt Clinic) にあるヴィヴァント・コンフォルトクリニック (Vivantes Komfortklinik) では、ヘルスケアファブリックを使い、治療ともてなしの両方の世界を見事に融合させています。



↑ 世界各国からの物件事例の紹介

クリエーションバウマンのファブリックが実際にどのように効果的に使用されているかをご覧ください。ぜひご提案へのヒントにしてください。



実際に効果をもたらす機能的ファブリック

「予防は治療に勝る」。古代ギリシャの医学者であったヒポクラテス（紀元前 460 ～ 377 年）によって語られたこの格言は、これまでも増して今日の世界にぴったり当てはまります。ヘルスケアの分野において、心地よい雰囲気は健康問題の予防に重要な役割を果たすだけでなく、治療過程をも促進します。クリエイションバウマンは、デザイン性をいっさい損なうことなく、絶えず高まり続ける機能性へのご要望を満たすため、クリニック、リハビリセンター、養護施設、診療所、老人介護施設などに向けたのファブリックを開発しています。

健康は人類の最も貴重な資産です。社会における人口構造の変化に伴い、私たちは健康の維持という点で新しい重大な課題に直面しています。そのため、今後はヘルスケア施設のあり方がますます重要になっていきます。

至高のデザインと機能： 癒しの建築におけるファブリック

クリニック、リハビリセンター、養護施設、診療所、あるいは老人介護施設のいずれであろうと、現代のヘルスケア施設の基礎構造は、提供される医療サービスと同等に最新の科学知識にも基づいていなければなりません。変化はすでに始まっています。現在では、健康を増進する施設建設、すなわち「癒しの建築」の調査を専門に行う、研究分野があります。

癒しの建築が目指すところは、健康に悪影響を及ぼす要素を排除することです。例えば、技術機器というのは、それがあることによって健康問題を抱える人々が不安を覚える恐れがあるため、できるだけ目立たないように周辺環境に溶け込ませる必要があります。またインテリアは、可能な限り人々の幸福感を高めるように設計すべきです。この点において、ファブリックは2つの重要な役割を果たします。1つは重要な実用面の要件を満たす機能的繊維製品としての役割で、もう1つは明るい雰囲気を作り出すのに効果的なデザイン要素としての役割です。

前向きで斬新で自然な素材： すべてのインテリア、あらゆる用途向け

スイスのファブリックメーカーであるクリエイションバウマンは、特にヘルスケアを念頭に置いて、さまざまなタイプの機能的ファブリックを開発しています。ファブリックのスペシャリストたちは、癒しの建築において極めて重要な、前向きで斬新で自然なデザインおよび色彩設計に特に重点を置いています。

クリエイションバウマンのファブリック製品は、病室、娯楽室、待合室から食堂、カフェテリア、受付、介護施設に至るまでの、あらゆるタイプの室内空間に適しています。素材は、どのような用途でお使いいただくにもまったく申し分のないもので、遮光カーテン、プライバシーを守るスクリーン、間仕切りカーテン、あるいは家具用カバーのいずれにもご利用いただけます。

先進のファブリック開発：革新とひらめき

クリエイションバウマンは、絶えずヘルスケアコレクションの開発に取り組んでいます。その結果として、例えば「UNIMENTO (ユニメント)」と「BASIC IV UN (ベーシックIV UN)」には、どちらも標準で抗菌仕上げが施されています。これによって衛生状態が向上するとともに臭いの蓄積を防ぐこともできます。また抗菌仕上げは、ご要望に応じて、クリエイションバウマンのその他ほとんどの生地にもご利用いただけます。



VIVANTES KOMFORTKLINIK (ヴィヴァント コンフォルトクリニック)のインテリア・デザイナー、 ANTJE SCHULZGEBEL氏へのインタビュー

「癒しの建築」というキャッチフレーズがあります。優れたデザインは健康の増進に役立ちますか。

私たちは、患者様の要件と認知に関する自分たちの知識に基づいて、ヘルスケア施設に対するデザインの質を評価します。そうした要件というのは患者様の状況によって大きく異なるため、それに応じてデザインも異なってきます。幸福と癒しという点に強いこだわりを持っているデザイナーは、医師や医療専門家と緊密に話し合うことによって、はじめて適切なコンセプトを作り上げることができます。

癒しの建築においてファブリックはどのような役割を果たしますか。

私たちの間では、とりわけ病を患っている人々というのは、実際に肌で素材に触れた感覚的体験を通じて、温かみとプライバシーを素材と結びつけることが知られています。物体の表面をファブリックで覆うことにより、室内の音響効果が向上すると同時に思いやりの感覚も伝わります。

あなたはヴィヴァント コンフォルトクリニックといった施設向けのインテリアをデザインしていますが、この場合には特にどのようなところに重点を置いたのですか。

このクリニックには学際的な役割があったために、患者様のニーズを的確に特定することが困難でした。私たちは、空間のデザインに規則性を作り出し、それによって明瞭さを創出して、患者様がどこへでも行きやすくなるのが重要であると感じました。色彩のコントラストを最小限に抑えることで、不要な視覚刺激を排除できます。私たちが目指したのは、機械的な医療用コンポーネントを目立たないようにインテリアデザインの中に組み込みつつ、その一方で容易にそれらを使用できるようにすることでした。

なぜあなたはクリエイションバウマンのファブリックを使用するのですか。

私は、前職のカラー/テキスタイル・デザイナーをしていたときに、ファブリック空間への愛着が強くなりました。クリエイションバウマンは、高い品質と持続可能性、それに絶妙に補完し合うカラーバリエーションを提供していることで有名です。カラーは、私たちのプロジェクトにおける重要なデザイン要素の1つなのです。

Antje Schulz-Gebel
Certified Designer (MBA)
www.atelier-gebel.de



← TEXTILE COMFORT

物件名: Vivantes Komfortklinik
at the Humboldt Clinic (ドイツ・ベルリン)
設計: インテリアデザイン、インテリア
建築、照明: Atelier Gebel GmbH (ベルリン)
販売店: Hesselmann Andreas,
polsterei-Raumausstatter (ベルリン)
ファブリック: Sinfonia, Jaspis,
Dimmer

ファブリックで ヘルスケアに貢献

魅力的なデザインとアクティブな機能性：
ヘルスケア向けのファブリックソリューション

▶ A HEALTHY COLOUR SCHEME

物件名：Acute Psychiatric Clinic SRO (スイス・ランゲンタール)

設計：Blum und Grossenbacher Architekten (ランゲンタール) / Design Alexa Blum GmbH (ランゲンタール) / Oechsli (フットウイール)

ファブリック：Sonor, Lord, Tony, Velos

デザインと機能の双方による幸福感： クリエイションバウマンのヘルスケア製品

診療所やクリニックから高齢者向けのデイケアセンターに至る全世界のヘルスケア施設が、最高水準の素材、品質、およびデザイン要件を満たすファブリックを選ぶにあたって、クリエイションバウマンの専門知識を頼りにしています。当社の幅広いファブリック製品がその機能性、品質、および美しさにより、いかにして人々の幸福と生活の質を高めることができるかをご体感ください。また当社製品の導入事例をご覧ください、そこから素晴らしいアイデアを導き出していただければ幸いです。お客様独自のソリューションをお望みということであれば、当社ではお客様のご要望に合わせたオーダーメイド製品の製作も承っております。





Photo: Silvan Scanu, Scanu Communications, Basel



Photo: Walter Koch, Biel



Photo: Steffen Spitzner, Gera



Photo: Roger Frei, Zurich

1 SYMPHONY OF LIFE
 物件名: Bethesda Spital AG, Maternity Clinic (スイス、バーゼル)
 設計: Pfeiffer Innenarchitektur + Design (フュリンズドルフ)
 ファブリック: Sinfonia CS

2 HERE I AM HUMAN
 物件名: 「芹の里」介護老人保健施設デイケア・センター(日本、三重県津市)
 設計: TKO-M.architects、岡村裕次(東京)
 ファブリック: Semiramis

3 MEDICINE IN COLOUR
 物件名: Dornbirn Hospital (オーストリア、ドルンビルン)
 設計: Dipl. Ing. Gerhard Wolf (ドルンビルン) / Monika Heiss, Farbe & Design (タウル) / Wohlgenannt Raum & Textil (ドルンビルン)
 ファブリック: Maxi

4 HEALTHCARE MADE TO MEASURE
 物件名: Medgate Health Center (スイス、ゾロトゥルン)
 設計: Retailpartners AG (ウエツィコン) www.retailpartners.ch / インテリア・デザイナー Steffen Raumkonzepte (ヘルツォーゲンブーフゼー)
 ファブリック: Formation (オーダーメイド製品)

5 LIGHT TRANSPARENCY
 物件名: Medical Centre Biel MZB (スイス、ビール)
 設計: Nik Liechi, GLS Architekten (ビール) / インテリア・デザイナー Steffen Raumkonzepte (ヘルツォーゲンブーフゼー)
 ファブリック: パネルカーテン / パネルスクリーン Sinfonia CS、パネルカーテン / パネルスクリーン Formation (オーダーメイド製品)

6 / 10 A PLACE TO MEET
 物件名: Ruggacker Old People's Home (スイス、ジーチコン)
 設計: Niedermann Sigg Schwendener Architekten AG (チューリッヒ) / Wohnidee Wechsler GmbH (ルツェルン)
 ファブリック: Sinfonia CS, Mystery, Basic Plus UN

7 TEXTILE TEAMWORK
 物件名: Dr. Friedel + Helmut Bader Joint Orthodontic Practice (ドイツ、アウクスブルク)
 設計: ARCHITEKTON, Anke Meier-Liebrandt, Interior Designer BDIA (ドイツ・インテリア・アーキテクト / デザイナー協会) (ミュンヘン) / Heindl Interior Design, Josef Heindl GmbH (ホヘンシャフラン)
 ファブリック: パネルカーテン / パネルスクリーン、ロールスクリーン / Spider Laser Medea P

8 A SPORTING PERFORMANCE
 物件名: MIO Sports Clinic (ドイツ、ライプツィヒ)
 設計: Jacqueline Fox フリーインテリアデザイナー (ライプツィヒ) / Interieurteam GmbH (ライプツィヒ)
 ファブリック: Dimmer, Sereno

9 A HEALTHY VIEW
 物件名: Hochdorf Old People's and Nursing Home (スイス、ホーホドルフ)
 設計: blgp architekten (ホーホドルフ) / P. Buck (ホーホドルフ)
 ファブリック: Basilica, Jaspis

11 BLISSFUL MOMENTS
 物件名: Acute Psychiatric Clinic SRO (スイス、ランゲンタール)
 設計: Blum und Grossbacher Architekten (ランゲンタール) / Design Alexa Blum GmbH (ランゲンタール) / Oechsli (フットウイル)
 ファブリック: Sonor, Lord, Tony, Velos

プロダクトサーチ

弊社ホームページ上の製品検索機能をご利用いただければ、クリエイションバウマンのファブリックを効率よく探索していただけます。また実際に製品を手にとりご覧になりたいお客様は、クリエイションバウマンもしくは当社製品取扱店までお気軽にご連絡ください。

www.creationbaumann.jp E-mail: info@creationbaumann.co.jp



↑↓ アット・ザ・ハート・オブ・ペディアトリック・メディスン (AT THE HEART OF PAEDIATRIC MEDICINE)
物件名: バーゼル大学小児病院 (The University Children's Hospital Basel UKBB) (スイス・バーゼル)
設計: Stump & Schibli Architekten BSA (バーゼル) / Paravent, Charlotte Weiss (バーゼル)
商品名: Sinfonia CS

Photo: Yves André, Neuchâtel



creationbaumann

クリエイション バウマン ジャパン 株式会社	東京ショールーム 141-0022 東京都品川区東五反田5-25-19	東京デザインセンター4F 電話 03-5423-5036	ファックス 03-5423-5047
	大阪ショールーム 541-0053 大阪府大阪市中央区本町3-2-8	牧村本町ビル1F 電話 06-6121-9112	ファックス 06-6121-9113
	名古屋ショールーム 461-0011 愛知県名古屋市中区泉1-10-23	ハムスガーデン2F 電話 052-955-3701	ファックス 052-955-3702
	福岡 プロボスタ 810-0802 福岡市博多区中洲中島町4-20	電話 092-262-5166	ファックス 092-262-5172

www.creationbaumann.jp
E-mail: info@creationbaumann.co.jp

Art.Nr. 0050027